



DEUTSCH



oder besuchen Sie [championpowerequipment.de](http://championpowerequipment.de)

**LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANLEITUNG.** Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise, die vor der Inbetriebnahme des Produkts gelesen und verstanden werden sollten. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen. Diese Anleitung sollte beim Produkt verbleiben. Die Spezifikationen, Beschreibungen und Abbildungen in diesem Handbuch sind so genau wie zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannt, können aber ohne Vorankündigung geändert werden.

Dieses Produkt ist nach der Norm PGMA G300 (Standard für die Prüfung und Validierung der Leistung von tragbaren Generatoren) der PGMA (Portable Generator Manufacturers' Association) bewertet.

## EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Wechselrichtergenerators. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen und pflegen Sie sie korrekt.

## DIESES BUCH

Wir behalten uns das Recht vor, das Produkt und dieses Handbuch ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu modifizieren oder zu verbessern.

Notieren Sie sich die Modell- und Seriennummern sowie Datum und Ort des Kaufs zur späteren Verwendung. Halten Sie diese Informationen bei der Bestellung von Teilen und bei technischen oder Garantieforderungen bereit.

**CPE TECHNISCHES SUPPORTTEAM**

**MODELLNUMMER**

**SERIENNUMMER**

**KAUFDATUM**

**KAUFORT**

## SICHERHEITSDEFINITIONEN

Bitte machen Sie sich mit den folgenden Symbolen vertraut. Das Sicherheitssymbol und die Schlüsselwörter sind Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.

### **GEFAHR**

GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen führt.

### **WARNUNG**

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

### **VORSICHT**

VORSICHT weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

### **HINWEIS**

HINWEIS wird verwendet, um Praktiken zu behandeln, die nicht mit Personenschäden zusammenhängen.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### ⚠️ GEFAHR

Das Abgas des Generators enthält Kohlenmonoxid, ein farbloses, geruchloses Giftgas. Die Atmung von Kohlenmonoxid verursacht Übelkeit, Schwindel, Ohnmacht oder Tod. Wenn Sie sich schwindelig oder schwach fühlen, gehen Sie sofort an die frische Luft.

#### **BETREIBEN SIE DEN GENERATOR IM FREIEN NUR IN EINEM GUT BELÜFTETEN BEREICH.**

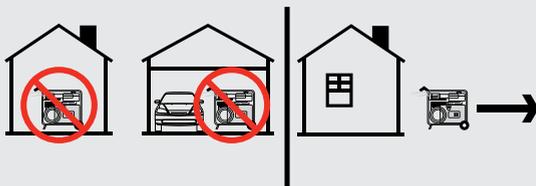
Betreiben Sie den Generator NICHT in einem Gebäude, einschließlich Garagen, Kellern, Kriechräumen und Schuppen, einem Gehäuse oder Abteil, einschließlich des Generatorraums eines Freizeitfahrzeugs. Lassen Sie KEINE Abgase durch Fenster, Türen, Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen in einen engen Bereich gelangen.

### ⚠️ GEFAHR

Die Verwendung eines Stromerzeugers in geschlossenen Räumen kann Sie innerhalb weniger Minuten töten. Die Stromerzeuger- Abgase enthalten Kohlenmonoxid. Dieses Gift kann man weder sehen noch riechen.

#### **NIEMALS im Haus oder in der Garage verwenden - AUCH NICHT bei geöffneten Türen und Fenstern.**

#### **AUSSCHLIESSLICH im AUSSENBEREICH in gut belüfteten Zonen verwenden.**



Installieren Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxidmelder oder steckbare Kohlenmonoxidmelder mit Batterie-Backup gemäß den Anweisungen des Herstellers.

### ⚠️ GEFAHR

Rotierende Teile können sich verfangen und Füße, Haare, Kleidung und/oder Accessoires. Traumatische Amputation oder schwere Rissbildung können die Folge sein.

Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Binde lange Haare zusammen und entferne den Schmuck. Betreiben Sie die Geräte mit installierten Schutzvorrichtungen. Tragen Sie KEINE lose sitzende Kleidung, baumelnde Kordeln oder Gegenstände, die sich verfangen könnten.

### ⚠️ WARNUNG

Der Betrieb dieser Geräte kann Funken erzeugen, die in der Umgebung von trockener Vegetation Brände auslösen können.

Gegebenenfalls ist ein Funkenschutz erforderlich. Der Betreiber sollte sich für Gesetze oder Vorschriften in Bezug auf Brandschutzanforderungen an die örtlichen Brandschutzbehörden wenden.

### ⚠️ GEFAHR

Der Generator erzeugt eine starke Spannung.

Berühren Sie KEINE blanken Drähte oder Buchsen.

Verwenden Sie KEINE Stromkabel, die abgenutzt, beschädigt oder ausgefranst sind. Verwenden Sie die Champion-Stromkabel nur für die ordnungsgemäße Anwendung.

Betreiben Sie den Generator NICHT bei nassem Wetter.

Lassen Sie Kinder oder nicht qualifizierte Personen den Generator NICHT bedienen oder warten.

Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI) in Feuchträumen und Bereichen, die leitfähiges Material enthalten, wie z. B. Metallböden.

Der Anschluss an das elektrische System Ihres Hauses erfordert einen gelisteten 30A-Übertragungsschalter, der von einem zugelassenen Elektriker installiert und von der zuständigen örtlichen Behörde genehmigt wurde.

Der Anschluss muss den Generator vom Stromnetz trennen und alle geltenden Gesetze und Vorschriften einhalten.

### ⚠️ WARNUNG

Funken können zu Bränden oder Stromschlägen führen.

#### **Bei der Wartung des Generators:**

Ziehen Sie den Zündkerzendraht ab und platzieren Sie ihn dort, wo er die Kerze oder einen anderen Metallgegenstand nicht berühren kann.

Überprüfen Sie NICHT bei gezogener Kerze auf Zündung.

Verwenden Sie nur zugelassene Zündkerzenprüfgeräte.

**⚠️ WARNUNG**

Laufende Motoren erzeugen Wärme. Bei Kontakt können schwere Verbrennungen auftreten. Brennbar Materialien können bei Kontakt Feuer fangen.

Berühren Sie KEINE heißen Oberflächen.

Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Abgasen.

Lassen Sie das Gerät vor dem Berühren abkühlen.

Halten Sie einen Abstand von 91,4 cm (3 ft.) auf allen Seiten ein, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten.

Halten Sie einen Abstand von mindestens 1,5 m (5 ft.) zu brennbaren Materialien ein..

**⚠️ WARNUNG**

Das schnelle Einziehen des Starterseils zieht Hand und Arm schneller zum Motor, als Sie loslassen können. Eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme kann zu Verstrickungen, traumatischen Amputationen oder Schnittwunden führen. Knochenbrüche, Brüche, Prellungen oder Verstauchungen können die Folge sein.

Beim Anlassen des Motors das Starterseil langsam ziehen, bis ein Widerstand spürbar ist, und dann schnell ziehen, um Rückschläge zu vermeiden.

Starten oder stoppen Sie den Motor NICHT, wenn elektrische Geräte angeschlossen und eingeschaltet sind.

**⚠️ VORSICHT**

Eine Überschreitung der TBetriebskapazität des Generators kann den Generator und/oder die daran angeschlossenen elektrischen Geräte beschädigen.

Überlasten Sie den Generator NICHT.

Manipulieren Sie NICHT die regulierte Geschwindigkeit. Ändern Sie den Generator NICHT in irgendeiner Weise.

**⚠️ VORSICHT**

Starten Sie den Generator und lassen Sie den Motor sich stabilisieren, bevor Sie elektrische Verbraucher anschließen.

Schließen Sie die elektrischen Geräte in der Aus- Stellung an und schalten Sie sie dann zur Bedienung ein.

Schalten Sie die elektrischen Geräte aus und trennen Sie sie, bevor Sie den Generator stoppen.

**⚠️ VORSICHT**

Unsachgemäße Behandlung oder Verwendung des Generators kann ihn beschädigen, seine Lebensdauer verkürzen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Verwenden Sie den Generator nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

Betreiben Sie das Gerät nur auf ebenen Flächen.

Setzen Sie den Generator NICHT übermäßiger Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz aus.

Lassen Sie kein Material die Kühlschlitze blockieren.

Wenn sich angeschlossene Geräte überhitzen, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Generator.

**Verwenden Sie den Generator NICHT, wenn:**

- Die elektrische Leistung verloren geht
- Geräte funken, rauchen oder brennen
- Das Gerät übermäßig stark vibriert

**⚠️ WARNUNG**

Medizinische und lebenserhaltende Anwendungen.

Im Notfall sofort die Rettungsdienste rufen. Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von lebenserhaltenden Geräten oder lebenserhaltenden Geräten.

Verwenden Sie dieses Produkt NIEMALS zur Stromversorgung von Medizinprodukten oder medizinischen Geräten.

Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn Sie oder jemand in Ihrem Haushalt auf elektrische Geräte zum Leben angewiesen ist.

Informieren Sie sofort Ihren Stromversorger, wenn ein Stromausfall dazu führen würde, dass Sie oder jemand in Ihrem Haushalt einen medizinischen Notfall erleidet..

**Kraftstoffsicherheit****⚠️ GEFAHR**

**BENZIN UND BENZINDÄMPFE SIND LEICHT ENTZÜNDLICH UND EXPLOSIV.**

Feuer oder Explosion kann zu schweren Verbrennungen oder zum Tod führen.

**Benzin und Benzindämpfe:**

- Benzin ist leicht entzündlich und explosiv.
- Benzin kann bei Entzündung einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Benzin ist ein flüssiger Kraftstoff, aber seine Dämpfe können sich entzünden.
- Benzin ist ein hautreizendes Mittel und muss sofort gereinigt werden, wenn es auf Haut oder Kleidung verschüttet wird.
- Benzin hat einen ausgeprägten Geruch, der dazu beiträgt, mögliche Lecks schnell zu erkennen.
- Bei einem Erdölgasbrand sollten die Flammen nicht gelöscht werden, es sei denn, dadurch kann das Kraftstoffversorgungsventil ausgeschaltet werden. Denn wenn ein Feuer gelöscht wird und eine Kraftstoffzufuhr nicht abgeschaltet wird, kann eine Explosionsgefahr entstehen.
- Benzin dehnt sich aus oder zieht sich mit der Umgebungstemperatur zusammen. Füllen Sie den Benzintank niemals bis zur vollen Kapazität, da das Benzin bei steigenden Temperaturen Raum zur Expansion benötigt.

**Beim Hinzufügen oder Entfernen von Benzin:**

Schalten Sie den Generator aus und lassen Sie ihn mindestens zwei Minuten abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel entfernen. Lösen Sie die Kappe langsam, um den Druck im Tank zu entlasten.

Befüllen oder entleeren Sie Benzin nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich.

Pumpen Sie KEIN Benzin direkt in den Generator an der Tankstelle. Verwenden Sie einen zugelassenen Behälter, um den Kraftstoff zum Generator zu transportieren.

Den Benzintank NICHT überfüllen.

Halten Sie das Benzin stets von Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Hitze und anderen Zündquellen fern.

Zünden oder rauchen Sie keine Zigaretten.

**Beim Starten des Generators:**

Versuchen Sie NICHT, einen beschädigten Generator zu starten. Vergewissern Sie sich, dass Tankdeckel, Luftfilter, Zündkerze, Kraftstoffleitungen und Abgassystem ordnungsgemäß angebracht sind.

Lassen Sie verschüttetes Benzin vollständig verdampfen, bevor Sie versuchen, den Motor zu starten.

Achten Sie darauf, dass der Generator fest auf ebenem Boden steht.

**Beim Betrieb des Generators:**

Bewegen oder kippen Sie den Generator während des Betriebs NICHT.

Den Generator NICHT kippen oder Kraftstoff oder Öl auslaufen lassen.

**Beim Transport oder bei der Wartung des Generators:**

Vergewissern Sie sich, dass sich das Kraftstoffventil in der Position AUS befindet, der Benzintank ist leer.

Ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.

**Bei der Lagerung des Generators:**

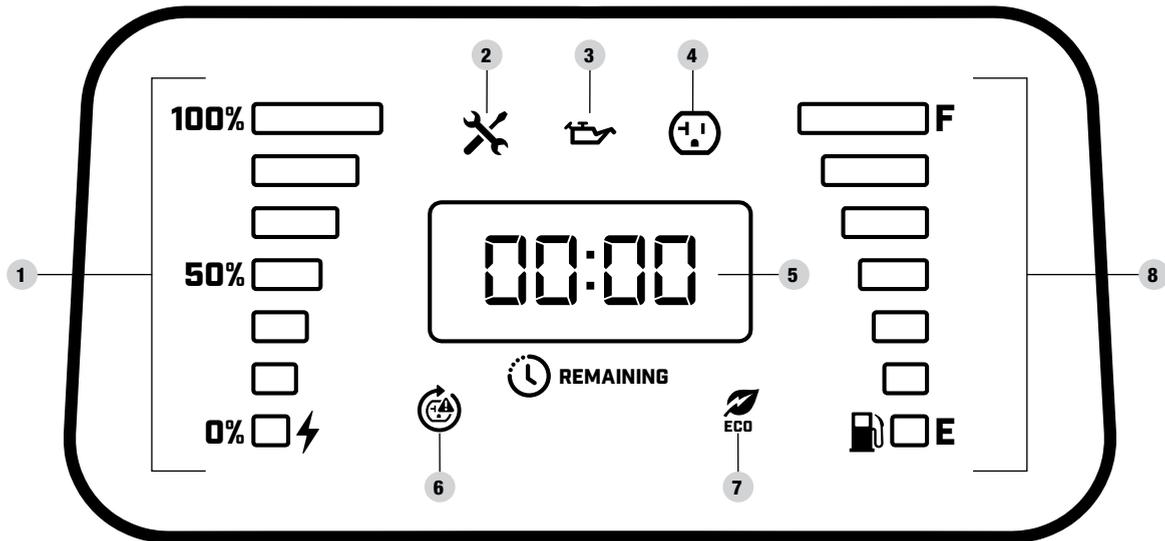
Lager weg von Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Hitze und anderen Zündquellen.

Lagern Sie den Generator oder das Benzin nicht in der Nähe von Öfen, Warmwasserbereitern oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen oder automatische Zündungen haben.

**⚠️ WARNUNG**

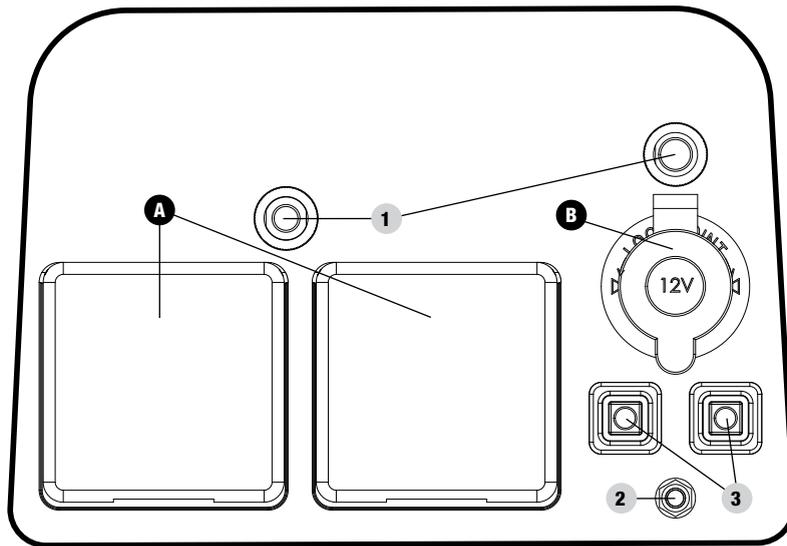
Verwenden Sie niemals einen Benzinbehälter, Benzintank oder andere Kraftstoffgegenstände, die beschädigt sind oder beschädigt erscheinen.

## Power Panel



1. **Leistungsausgang** - Prozentsatz der verfügbaren Leistung des verwendeten Generators.
2. **Wartungsanzeige**
  - 2a. Aus - Keine Wartung erforderlich.
  - 2b. Gelb - Wartungsbedarf gemäß Wartungsplan.
3. **Anzeige für niedrigen Ölstand**
  - 3a. Aus - Ölstand OK.
  - 3b. Gelb - Ölstand niedrig. Das Gerät schaltet sich ab oder startet erst, wenn das Öl auf dem erforderlichen Niveau ist.
4. **Status der Steckbuchse**
  - 4a. Grün - Alle Systeme OK.
  - 4b. Rot - Nähert sich der Überlastung, aber die Steckdose hat noch Strom.
  - 4c. Rot blinkend - Überlastfehler und Steckdose hat keine Spannung.
5. **LED Display**
  - 5a. Blau blinkend - Gesamtlaufzeit (erste 5 Sekunden nach dem Start des Gerätes)..
  - 5b. Gelb - Verbleibende Kraftstofflaufzeit.
6. **AC Overload Reset-Taste** – Wird verwendet, um Steckdosen nach einem Überlastfehler wieder mit Strom zu versorgen und den Wartungsplan zurückzusetzen.
  - 6a. AUS - Systeme normal.
  - 6b. Gelb - Wartung erforderlich.
  - 6c. Blinkt rot - Überlastfehler.
7. **Sparmoduswechsler** – Aktiviert/deaktiviert die automatische Leerlaufsteuerung.
  - 7a. AUS - Sparmodus AUS.
  - 7b. Grün - Sparmodus EIN.
8. **Kraftstoffstandsanzeige** – Restmenge an Kraftstoff.

## Steckdoseneinheit



1. **Leistungsschalter (Push Reset)** – Schützt den Generator vor elektrischen Überspannungen.
2. **Erdungsklemme** – Wenden Sie sich an einen Elektriker für die örtlichen Erdungsvorschriften.
3. **Parallele Ausgänge** – Wird für den Parallelbetrieb verwendet (Parallelkit separat erhältlich).

ANSCHLUSSBUCHSEN	
A	<b>2 x (220V 16Ampere)</b> Kann zur Stromversorgung für den Betrieb von 220~240 Volt AC, einphasig, 50 Hz elektrischen Lasten verwendet werden..
B	 <b>12V DC, 8 Ampere (Automotive)</b> Kann zur Stromversorgung für den Betrieb von 12 Volt DC, 8 Ampere elektrischen Lasten verwendet werden.

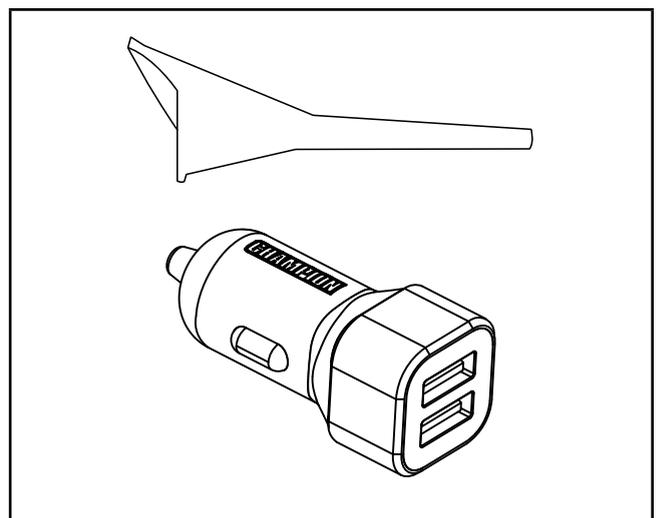
DE

\*Warnung: Betreiben Sie ein Gerät nicht, während es an die 12V DC-Steckdose angeschlossen ist. Längere Einwirkung von Motorabgasen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Während des Ladevorgangs eines Gerätes dürfen Sie keinen Platz auf der Abgasseite des Generators einnehmen. Extreme Hitze, die durch Abgase verursacht wird, kann das Gerät beschädigen und eine potenzielle Brandgefahr darstellen..

## Enthaltene Teile

### Zubehör

- Öltrichter ..... 1
- Dual 2.4A Port USB Adapter ..... 1



## INBETRIEBNAHME

Dieses Gerät wird ab Werk ohne Öl ausgeliefert. Vor dem Betrieb muss er ordnungsgemäß mit Kraftstoff und Öl gewartet werden.

Wenn Sie Fragen zur Montage Ihres Generators haben, wenden Sie sich bitte an unseren nächsten Champion-Vertriebspartner. Bitte halten Sie Ihre Seriennummer und Modellnummer bereit.

### Auspacken

1. Stellen Sie den Versandkarton auf eine feste, ebene Fläche.
2. Entfernen Sie alles aus dem Karton mit Ausnahme des Generators.
3. Entfernen Sie den Generator vorsichtig mit den Tragegriffen des Geräts aus dem Karton (es wird empfohlen, ihn mit zwei Personen anzuheben).

### Motoröl hinzufügen

#### **⚠ VORSICHT**

Versuchen Sie NICHT, den Motor zu kurbeln oder zu starten, bevor er nicht ordnungsgemäß mit der empfohlenen Art und Menge an Öl gefüllt wurde. Schäden am Generator, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie..

#### **💬 HINWEIS**

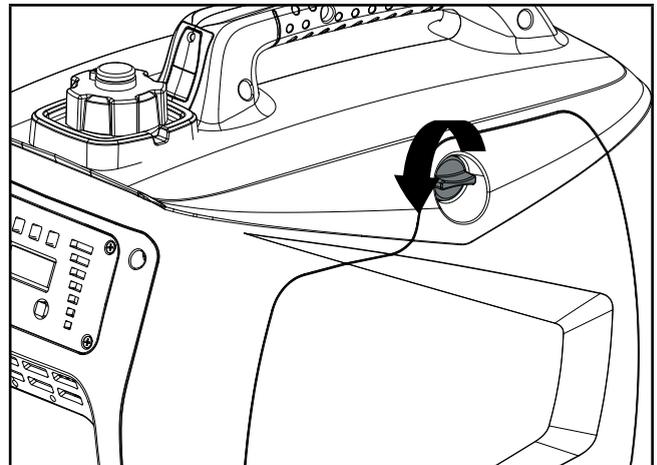
Der Generatorrotor verfügt über ein abgedichtetes, vorgeschmiertes Kugellager, das während der gesamten Lebensdauer des Lagers keine zusätzliche Schmierung benötigt.

#### **💬 HINWEIS**

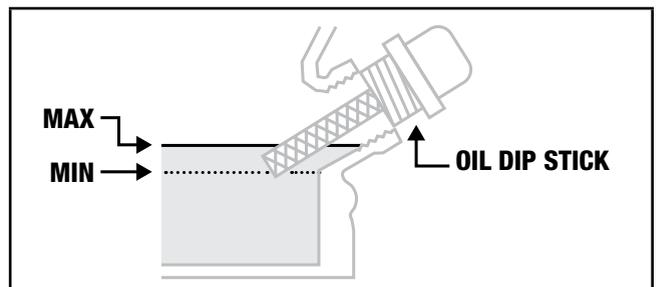
Die empfohlene Ölsorte ist 10W-30 Automobilöl.

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé									
		10W-30							
	5W-30						10W-40		
	5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique								
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120	
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9	
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante									

1. Stellen Sie den Generator auf einen flachen, ebenen Untergrund..
2. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.



3. Öleinfülldeckel/Messstab entfernen, um Öl hinzuzufügen.
4. Mit einem Trichter bis zu 0,4 qt (0,4 L) Öl (nicht im Lieferumfang enthalten) nachfüllen und Öleinfülldeckel/ Messstab ersetzen. NICHT ÜBERFÜLLEN.
5. Den Motorölstand täglich überprüfen und bei Bedarf nachfüllen.



#### **💬 HINWEIS**

Nach dem Einfüllen des Öls sollte eine Sichtkontrolle zeigen, dass das Öl ca. 1-2 Gewindegänge aus der Einfüllöffnung ausläuft. Wenn Sie den Ölmesstab zur Ölstandskontrolle verwenden, schrauben Sie den Ölmesstab während der Kontrolle NICHT ein..

#### **💬 HINWEIS**

Überprüfen Sie das Öl regelmäßig während der Einlaufphase. Empfohlene Wartungsintervalle finden Sie im Abschnitt Wartung.

#### **⚠ VORSICHT**

Der Motor ist mit einer niedrigen Ölabschaltung ausgestattet und stoppt, wenn der Ölstand im Kurbelgehäuse den Schwellenwert unterschreitet.

**HINWEIS**

Die ersten 5 Stunden der Betriebszeit sind die Einlaufphase für das Gerät. Während der Unterbrechung der Periode bleiben Sie bei oder unter 50% der Betriebsleistung und variieren Sie die Last gelegentlich, damit die Statorwicklungen heizen und kühlen können. Das Anpassen der Last führt auch dazu, dass sich die Motordrehzahl ändert und die Sitzkolbenringe helfen. Nach der 5-stündigen Einlaufphase das Öl wechseln.

**HINWEIS**

Das Wetter wird sich auf das Motoröl und die Motorleistung auswirken. Ändern Sie die Art des verwendeten Motoröls je nach Wetterlage entsprechend den Anforderungen des Motors.

**HINWEIS**

Synthetisches Öl kann nach der anfänglichen Einarbeitungszeit von 5 Stunden verwendet werden. Die Verwendung von synthetischem Öl verlängert nicht das empfohlene Ölwechselintervall. Vollsynthetisches 5W-30 Öl hilft beim Start in kalter Umgebung <5° C (41° F).

**Kraftstoff hinzufügen**

1. Verwenden Sie sauberes, frisches, regelmäßiges bleifreies Benzin mit einem Oktanzahl von mindestens 85 und einem Ethanolgehalt von 10 Vol.-% oder weniger.   
2. Mischen Sie KEIN Öl mit Benzin.
3. Entfernen Sie den Tankdeckel.
4. Geben Sie langsam Benzin in den Tank. Der Tank ist voll, wenn das Benzin den roten Kreis auf dem Bildschirm erreicht. NICHT ÜBERFÜLLEN. Benzin kann sich nach dem Befüllen ausdehnen. Für die Benzinausdehnung wird mindestens ¼ in. (6,4 mm) freier Raum im Tank benötigt, obwohl mehr als ¼ in. (6,4 mm) empfohlen wird. Bei Überfüllung kann Benzin durch Expansion aus dem Tank gedrückt werden und den stabilen Betriebszustand des Generators beeinträchtigen.
5. Schrauben Sie den Tankdeckel auf und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.

**VORSICHT**

Verwenden Sie regelmäßig bleifreies Benzin mit einem Oktanzahl von mindestens 85 und einem Ethanolgehalt von 10 Vol.-% oder weniger.

Mischen Sie NICHT Öl und Benzin.

Füllen Sie den Tank bis etwa ¼ in. (6,4 mm) unter der Oberseite des Tanks, um eine Benzinausdehnung zu ermöglichen.

Pumpen Sie KEIN Benzin direkt in den Generator an der Pumpe. Verwenden Sie einen zugelassenen Behälter, um das Benzin zum Generator zu transportieren.

Füllen Sie den Tank NICHT im Innenbereich.

Den Tank NICHT füllen, wenn der Motor läuft oder heiß ist.

Den Tank NICHT überfüllen.

Beim Befüllen des Tanks KEINE Zigaretten anzünden oder rauchen.

**WARNUNG**

Wenn Sie das Benzin zu schnell durch das Kraftstoffsieb gießen, kann es beim Befüllen zu einem Rückstoß des Benzins beim Bediener kommen.

**HINWEIS**

Unsere Motoren arbeiten gut mit 10% oder weniger Ethanol-Mischbenzin. Bei der Verwendung von Ethanol- Benzin-Mischungen gibt es einige beachtenswerte Punkte:

- Ethanol-Benzin-Gemische können mehr Wasser aufnehmen als Benzin allein.
- Diese Mischungen können sich schließlich trennen und Wasser oder einen wässrigen Schmiere im Tank, Kraftstoffventil und Vergaser zurücklassen.
- Bei schwerkraftgespeisten Versorgungen kann das kompromittierte Benzin in den Vergaser gesaugt werden und zu Schäden am Motor und/ oder möglichen Gefahren führen.
- Es gibt nur wenige Anbieter von Kraftstoffstabilisatoren, die für den Einsatz mit Ethanol-Benzin-Gemischen entwickelt wurden.
- Schäden oder Gefahren, die durch die Verwendung von unsachgemäßem Benzin, unsachgemäß gelagertem Benzin und/oder falsch formulierten Stabilisatoren verursacht werden, fallen nicht unter die Herstellergarantie.

Es ist ratsam, die Benzinversorgung immer abzuschalten, den Motor zum Verhungern zu bringen und den Tank zu entleeren, wenn das Gerät länger als 30 Tage nicht benutzt wird.

## Erdung

Ihr Generator muss ordnungsgemäß an eine geeignete Erdung angeschlossen sein, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

### ⚠️ WARNUNG

Eine unzureichende Erdung des Generators kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Eine Erdungsklemme, die mit dem Rahmen des Generators verbunden ist, wurde vorgesehen (siehe Bedienelemente und Merkmale für die Klemmenpositionierung). Für die Fernerdung verbinden Sie einen Kupferdraht mit einer Länge von schwerem Durchmesser (mindestens 12 AWG) zwischen dem Generator-Masseanschluss und einer in die Erde eingetriebenen Kupferstange. Wir empfehlen dringend, dass Sie sich an einen qualifizierten Elektriker wenden, um die Einhaltung der örtlichen Vorschriften zu gewährleisten.

## BETRIEB

### Standort des Generators

Betreiben Sie den Generator NIEMALS in einem Gebäude, einschließlich Garagen, Kellern, Kriechräumen und Schuppen, einem Gehäuse oder einem Abteil, einschließlich des Generatorraums eines Freizeitfahrzeugs. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeinde. In einigen Bereichen müssen Generatoren beim örtlichen Versorgungsunternehmen registriert werden. Generatoren, die auf Baustellen eingesetzt werden, können Gegenstand von zusätzlichen Regeln und Vorschriften. Die Generatoren sollten eingeschaltet sein. eine ebene, ebene Oberfläche zu jeder Zeit. (Auch wenn sie nicht in Betrieb sind) Die Generatoren müssen einen Abstand von mindestens 1,5 m (5 ft.) zu allen brennbaren Materialien aufweisen. Zusätzlich zum Abstand von allen brennbaren Materialien müssen die Generatoren auf allen Seiten einen Abstand von mindestens 91,4 cm aufweisen, um eine ausreichende Kühlung, Wartung und Instandhaltung zu ermöglichen. Generatoren sollten niemals im hinteren Teil eines SUV, Wohnmobils, Anhängers, in der Ladefläche eines Lastwagens (normal, flach oder anderweitig), unter Treppenhäusern, neben Wänden oder Gebäuden oder an einem anderen Ort gestartet oder betrieben werden, der eine ausreichende Kühlung des Generators und/ oder des Schalldämpfers nicht zulässt. Während des Betriebs KEINE Generatoren enthalten. Lassen Sie die Generatoren vor dem Transport oder der Lagerung richtig abkühlen. Installieren Sie batteriebetriebene Kohlenmonoxidalarne oder steckbare Kohlenmonoxidalarne mit Batterie-Backup in Ihrem Haus gemäß den Anweisungen des Herstellers. Stellen Sie den Generator in einem gut belüfteten Bereich auf. Stellen Sie den Generator NICHT in der Nähe von Lüftungsschlitzen oder Einlässen auf, wo Abgase in belegte oder enge Räume abgesaugt werden können. Bei der Positionierung des Generators sind Wind- und Luftströme sorgfältig zu berücksichtigen. Bei Nichtbeachtung der entsprechenden.

### ⚠️ WARNUNG

Betreiben oder lagern Sie den Generator nicht bei Regen, Schnee oder Nässe.

Die Verwendung eines Generators oder eines elektrischen Geräts bei nassen Bedingungen, wie Regen oder Schnee, oder in der Nähe eines Beckens oder einer Sprinkleranlage, oder wenn Ihre Hände nass sind, kann zu einem Stromschlag führen.

### ⚠️ WARNUNG

Während des Betriebs NweGrden der Schalldämpfer und die entstehenden Abgase heiß. Werden keine ausreichenden Kühl- und Atemräume zur Verfügung gestellt, oder ist der Generator blockiert oder eingedämmt, können sich die Temperaturen stark erwärmen und zu Bränden führen.

## Erdung

Eine Erdungsklemme, die mit dem Rahmen des Generators verbunden ist, wurde vorgesehen (siehe Bedienelemente und Merkmale für die Klemmenpositionierung).

### Nullleiter erdungsfrei\*

- Der Nullleiter ist NICHT elektrisch mit dem Rahmen/ Masse des Generators verbunden.
- Der Generator (Statorwicklung) ist vom Rahmen und vom Erdungsstift der AC-Buchse isoliert.
- Elektrische Geräte, die eine geerdete Steckdosen-Stiftverbindung erfordern, funktionieren nicht, wenn der Steckdosen-Masse-Stift nicht funktioniert.

### Nullleiter mit Rahmen verbunden\*

- Der Neutraleitkreis ist elektrisch mit dem Rahmen/ Masse des Generators verbunden.
- Die Erdung des Generatorsystems verbindet den unteren Rahmenquerträger unterhalb der Lichtmaschine. Die Systemmasse ist mit dem AC-Neutraldraht verbunden.

\*Siehe das Bedienfeld Ihres Modells für eine bestimmte Art der Erdung.

## Überspannungsschutz

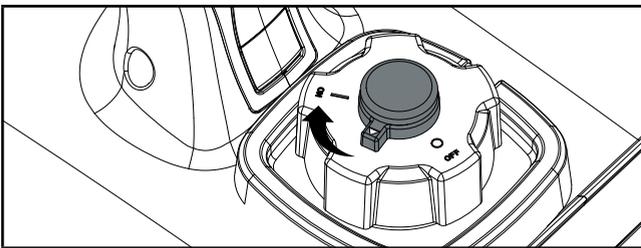
Elektronische Geräte, einschließlich Computer und viele programmierbare Geräte, verwenden Komponenten, die für den Betrieb innerhalb eines engen Spannungsbereichs ausgelegt sind und von kurzzeitigen Spannungsschwankungen betroffen sein können. Während es keine Möglichkeit gibt, Spannungsschwankungen zu verhindern, können Sie Maßnahmen zum Schutz empfindlicher elektronischer Geräte ergreifen.

- Installieren Sie UL1449, CSA-gelistete, steckbare Überspannungsableiter an den Anschlüssen, die

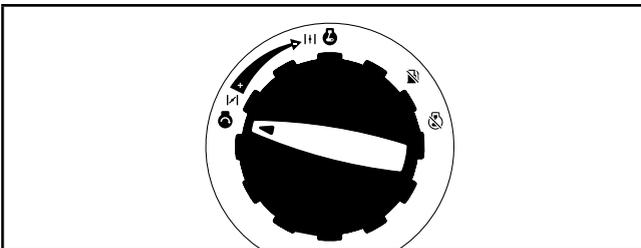
Ihre empfindlichen Geräte versorgen. Überspannungsableiter gibt es in Ausführungen mit einem oder mehreren Ausgängen. Sie wurden entwickelt, um gegen nahezu alle kurzzeitigen Spannungsschwankungen zu schützen..

## Starten des Motors

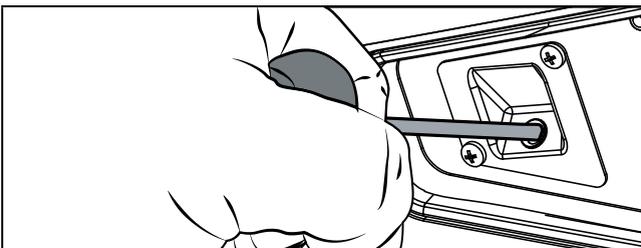
1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Generator auf einem flachen, ebenen Untergrund befindet.
2. Trennen Sie alle elektrischen Verbraucher vom Generator. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals, wenn elektrische Geräte angeschlossen oder eingeschaltet sind.
3. Drehen Sie den Entlüftungshebel des Tankdeckels in die Position "ON".



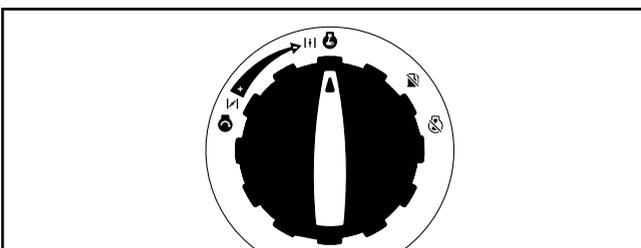
4. Drehen Sie das EZ-Start-Rad gegen den Uhrzeigersinn auf die volle CHOKE-Stellung.



5. Ziehen Sie das Starterseil langsam bis zum spürbaren Widerstand und ziehen Sie dann schnell.



6. Wenn sich der Motor erwärmt, stellen Sie das EZ Start Rad auf die Position RUN.



### HINWEIS

Halten Sie das EZ Start Einstellrad in der Position "CHOKE" für nur 1 Zug des Rückstoßstarters. Wenn der Generator nach dem ersten Zug nicht startet, drehen Sie das Einstellrad EZ Start für die nächsten drei Züge in die Position RUN. Zu viele Choke-Leitungen verursachen Verschmutzung der Zündkerze und Motorüberflutung. Dadurch wird der Motor nicht gestartet.

### HINWEIS

**Für Benzinstart mit heißem Motor in heißer Umgebung > 30°C (86°F):** Drehen Sie das EZ Start Einstellrad auf 75% der vollen Choke-Position für nur einen Zug des Rückstoßstarters. Wenn der Generator nach dem ersten Zug nicht startet, drehen Sie das Einstellrad für die nächsten drei Züge in die Position RUN. Zu viele Choke-Leitungen verursachen Verschmutzung der Zündkerze und Motorüberflutung. Dadurch wird der Motor nicht gestartet.

### HINWEIS

**Für Benzinstart in kalter Umgebung <15°C (59°F):** Die Drossel muss sich zu 100% in der Position "DROSSEL" befinden, um den Rückstoß zu starten. Nicht zu stark würgen. Sobald der Motor startet, drehen Sie das EZ Start Rad in die Position RUN.

### HINWEIS

Wenn der Motor startet, aber nicht weiterläuft, stellen Sie sicher, dass sich der Generator auf einer ebenen, ebenen Fläche befindet. Der Motor ist mit einem Ölmangel-Sensor ausgestattet, der verhindert, dass der Motor läuft, wenn der Ölstand einen kritischen Schwellenwert unterschreitet.

## Anschließen von elektrischen Verbrauchern

Lassen Sie den Motor stabilisieren und erwärmen Sie ihn für einige Minuten nach dem Start.

Stecken Sie die gewünschten 220 oder 240 (falls zutreffend) Volt AC einphasige, 50 Hz elektrische Verbraucher ein und schalten Sie sie ein.

- Schließen Sie KEINE 3-phasigen Lasten an den Generator an.
- Schließen Sie KEINE 60 Hz-Lasten an den Generator an.
- Überlasten Sie den Generator NICHT.

**⚠️ WARNUNG**

Der Anschluss eines Generators an die Stromleitungen Ihres Energieversorgungsunternehmens oder an eine andere Stromquelle kann rechtswidrig sein. Darüber hinaus kann diese Maßnahme, wenn sie falsch durchgeführt wird, Ihren Generator und Ihre Geräte beschädigen und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod von Ihnen oder einem Versorgungsunternehmen führen, das möglicherweise an nahegelegenen Stromleitungen arbeitet. Wenn Sie planen, einen tragbaren Stromerzeuger während eines Stromausfalls zu betreiben, benachrichtigen Sie bitte sofort Ihr Energieversorgungsunternehmen und denken Sie daran, Ihre Geräte direkt an den Generator anzuschließen. Schließen Sie den Generator nicht an eine Steckdose in Ihrem Haus an. Auf diese Weise könnte eine Verbindung zum Energieversorger hergestellt werden. Sie sind dafür verantwortlich, dass der Strom Ihres Generators nicht in die Stromleitungen der Elektrizitätswerke zurückgespeist wird. Wenn der Generator an eine gebäudetechnische Anlage angeschlossen wird, wenden Sie sich an Ihr örtliches Versorgungsunternehmen oder einen qualifizierten Elektriker. Die Anschlüsse müssen die Generatorleistung vom Netz trennen und alle geltenden Gesetze und Vorschriften einhalten.

**Generator nicht überlasten****Kapazität**

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um die für Ihre Zwecke erforderlichen Lauf- und Startwerte zu berechnen:

1. Wählen Sie die elektrischen Geräte aus, die Sie gleichzeitig betreiben möchten.
2. Die Gesamtzahl der laufenden Watt dieser Artikel. Dies ist die Menge an Energie, die du brauchst, um deine Gegenstände am Laufen zu halten.
3. Identifizieren Sie die höchste Anlaufleistung aller in Schritt 1 identifizierten Geräte. Fügen Sie diese Nummer zu der in Schritt 2 berechneten Zahl hinzu. Die Anfangsleistung ist der zusätzliche Leistungsschub, der benötigt wird, um einige elektrisch betriebene Geräte zu starten. Wenn Sie die unter "Power Management" aufgeführten Schritte ausführen, wird sichergestellt, dass jeweils nur ein Gerät gestartet wird.

**Power Management**

Verwenden Sie die folgende Formel, um Spannung und Stromstärke in Watt umzuwandeln:

$$\text{Volt} \times \text{Ampere} = \text{Watt}$$

Um die Lebensdauer Ihres Generators und der angeschlossenen Geräte zu verlängern, führen Sie diese Schritte aus, um elektrische Verbraucher hinzuzufügen:

1. Starten Sie den Generator ohne angeschlossene elektrische Last.

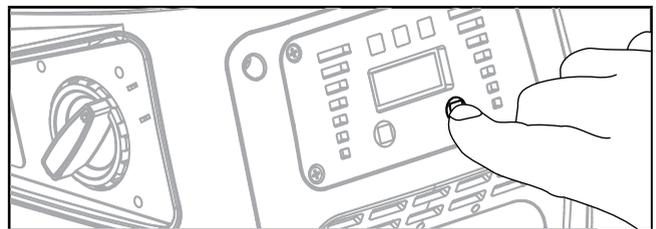
2. Lassen Sie den Motor einige Minuten laufen, um sich zu stabilisieren.
3. Schließen Sie das erste Element an und schalten Sie es ein. Am besten ist es, zuerst den Gegenstand mit der größten Last zu befestigen
4. Lassen Sie den Motor stabilisieren.
5. Schließen Sie das nächste Gerät an und schalten Sie es ein.
6. Lassen Sie den Motor stabilisieren.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5-6 für jedes weitere Element.

**🗨️ HINWEIS**

Überschreiten Sie niemals die angegebene Kapazität, wenn Sie dem Generator Lasten hinzufügen.

**Eco (Economy) Modus**

Der Eco-Modus-Schalter kann aktiviert werden, um die Sparsamkeitsregelung einzuschalten, um den Kraftstoffverbrauch und die Geräusentwicklung beim Betrieb des Geräts in Zeiten reduzierter elektrischer Leistung zu minimieren. Der Eco-Modus ermöglicht es, dass die Motordrehzahl während der Nichtbenutzung im Leerlauf läuft. Die Motordrehzahl kehrt zur Normalität zurück, wenn eine elektrische Last angeschlossen ist. Wenn der Sparschalter ausgeschaltet ist, läuft der Motor mit normaler Geschwindigkeit kontinuierlich..

**⚠️ VORSICHT**

Für Zeiten mit hoher elektrischer Last oder kurzzeitigen Schwankungen sollte der Eco-Modus ausgeschaltet sein.

**12V DC Automotive Style Steckdose**

Die 12V DC-Steckdose(n) kann(n) mit dem mitgelieferten Zubehör und anderen handelsüblichen 12V DC Automotive-Steckern verwendet werden. Der DC-Ausgang ist unregelt und kann einige Produkte beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass der Eingangsspannungsbereich Ihres Artikels mindestens 12-24V DC beträgt. Wenn Sie die DC-Steckdose verwenden, stellen Sie den Eco-Modus-Schalter auf die Position "OFF".

**⚠️ WARNUNG**

Betreiben Sie ein Gerät nicht, während es an die 12V DC-Steckdose angeschlossen ist

Längere Einwirkung von Motorabgasen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen..

**⚠️ VORSICHT**

Platzieren Sie ein Gerät während des Ladevorgangs nicht auf der Abgasseite des Generators. Extreme Hitze, die durch Abgase verursacht wird, kann das Gerät beschädigen und eine potenzielle Brandgefahr darstellen.

**Aufladen der Batterie**

1. Bevor Sie das Batterieladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an eine Batterie anschließen, die in einem Fahrzeug installiert ist, trennen Sie das Erdungskabel der Fahrzeugbatterie vom negativen (-) Batteriepol.
2. Stecken Sie das Batterieladekabel in die 12V DCBuchse des Generators.
3. Schließen Sie das rote (+) Ladekabel des Batterieladegeräts an den roten (+) Batterieanschluss an.
4. Schließen Sie das schwarze (-) Ladekabel des Batterieladegeräts an den schwarzen (-) Batterieanschluss an.
5. Starten Sie den Generator.

**Wichtig:** Der 12V DC-Ausgang ist unregelt und kann andere 12V DC-Produkte beschädigen. Wenn Sie die 12V DC-Steckdose verwenden, stellen Sie den Economy-Modus- Schalter auf die Position "OFF". Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Geräte einschließlich der Leitungen und Steckverbindungen in gutem Zustand sind, bevor Sie sie an den Generator anschließen.

**⚠️ VORSICHT**

Starten Sie das Fahrzeug nicht, während das Batterieladekabel angeschlossen ist und der Generator läuft. Es gibt der Batterie keine Leistungssteigerung. Das Fahrzeug oder der Generator kann beschädigt werden. Laden Sie nur entlüftete, nasse Bleibatterien auf. Andere Arten von Batterien können platzen und zu Verletzungen oder Schäden führen.

**💬 HINWEIS**

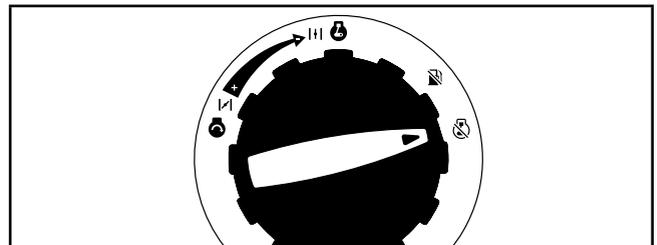
Vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Geräte einschließlich der Leitungen und Steckverbindungen in gutem Zustand sind, bevor Sie sie an den Generator anschließen.

**Parallelbetrieb**

Dieses Champion-Modell ist parallel bereit und kann parallel zu einer anderen Champion-Einheit betrieben werden, um die verfügbare Gesamtleistung zu erhöhen. Für den Parallelbetrieb ist ein Champion- Parallel-Kit (Sonderausstattung) erforderlich. Eine Liste der kompatiblen Modelle oder die Bestellung eines Parallelbausatzes erhalten Sie bei Ihrem nächsten Champion-Händler. Detaillierte Anweisungen zur Installation und zum Betrieb der angeschlossenen Generatoren finden Sie in der Bedienungsanleitung des Parallel-Kits.

**Abstellen des Motors**

1. Schalten Sie alle elektrischen Verbraucher aus und ziehen Sie den Netzstecker. Starten oder stoppen Sie den Generator niemals, wenn elektrische Geräte angeschlossen oder eingeschaltet sind.
2. Lassen Sie den Generator einige Minuten im Leerlauf laufen, um die Innentemperaturen von Motor und Generator zu stabilisieren.
3. Drehen Sie das EZ Start Rad im Uhrzeigersinn in die Position STOP.



**Wichtig:** Stellen Sie immer sicher, dass sich das EZStart-Regler und die Kraftstoffhebelentlüftung in der Position "AUS" befinden, wenn der Generator nicht in Betrieb ist..

**💬 HINWEIS**

Wenn der Generator für einen Zeitraum von zwei (2) Wochen oder länger nicht benutzt wird, lesen Sie bitte den Abschnitt Lagerung für die richtige Lagerung von Motor und Kraftstoff..

**WARTUNG**

Stellen Sie sicher, dass der Generator sauber gehalten und ordnungsgemäß gelagert wird. Betreiben Sie das Gerät nur auf einer ebenen, ebenen Fläche in einer sauberen, trockenen Betriebsumgebung. Setzen Sie das Gerät NICHT extremen Bedingungen, übermäßigem Staub, Schmutz, Feuchtigkeit oder korrosiven Dämpfen aus

**⚠️ WARNUNG**

Betreiben Sie niemals einen beschädigten oder defekten Generator..

**⚠️ WARNUNG**

Unsachgemäße Wartung führt zum Erlöschen der Garantie.

**💬 HINWEIS**

Die Wartung, der Austausch oder die Reparatur von emissionsmindernden Vorrichtungen und Systemen kann von jeder Werkstatt oder Person durchgeführt werden, die keine Straßenmotoren repariert.

Der Eigentümer/Betreiber ist für alle regelmäßigen Wartungsarbeiten verantwortlich. Führen Sie alle geplanten Wartungsarbeiten rechtzeitig durch. Beheben Sie alle Probleme, bevor Sie den Generator in Betrieb nehmen

**Reinigung des Generators****⚠️ VORSICHT**

Besprühen Sie den Motor NICHT mit Wasser.

Durch die Kühlschlitze kann Wasser in den Generator eindringen und die Generatorwicklungen beschädigen. Es kann auch das Kraftstoffsystem verunreinigen.

1. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Außenflächen des Generators zu reinigen.
2. Verwenden Sie eine weiche Borstenbürste, um Schmutz und Öl zu entfernen.
3. Verwenden Sie einen Luftkompressor (25 PSI), um Schmutz und Ablagerungen aus dem Generator zu entfernen.
4. Überprüfen Sie alle Lüftungsöffnungen und Kühlschlitze auf Sauberkeit und Unversehrtheit.

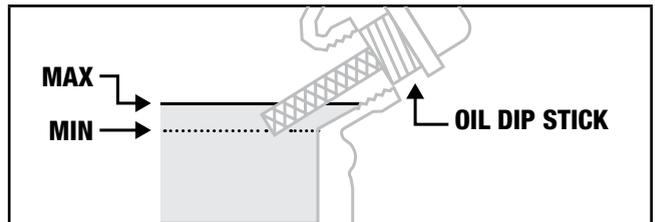
Um ein versehentliches Starten zu verhindern, entfernen Sie das Zündkerzenkabel, bevor Sie eine Wartung durchführen. Achten Sie darauf, dass das Zündkerzenkabelende nicht auf Metallteilen aufliegt.

**Motoröl wechseln**

Wechseln Sie das Öl, wenn der Motor warm ist. Lesen Sie die Ölspezifikation, um die richtige Qualität für Ihre Betriebsumgebung auszuwählen.

1. Stellen Sie den Generator auf eine Werkbank oder einen Tisch.
2. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
3. Entfernen Sie den Öleinfülldeckel.
4. Kippen Sie den Generator auf seiner Seite und lassen Sie das Öl vollständig ablaufen.

5. Füllen Sie das Öl gemäß "Motoröl hinzufügen" im Abschnitt Montage hinzu. NICHT ÜBERFÜLLEN. Öl nicht im Lieferumfang enthalten für die regelmäßige Wartung.



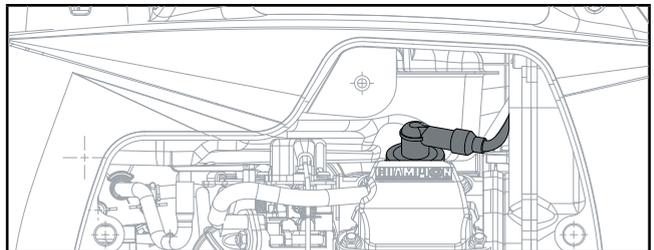
6. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder.
7. Entsorgen Sie Altöl in einer zugelassenen Entsorgungseinrichtung.

**💬 HINWEIS**

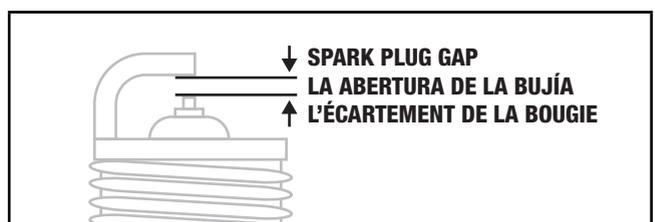
Nach dem Einfüllen des Öls sollte eine Sichtkontrolle zeigen, dass das Öl ca. 1-2 Gewindegänge aus der Einfüllöffnung ausläuft. Wenn Sie den Ölmesstab zur Ölstandskontrolle verwenden, schrauben Sie den Ölmesstab während der Kontrolle NICHT ein.

**Reinigen und Einstellen der Zündkerze(n)**

1. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.

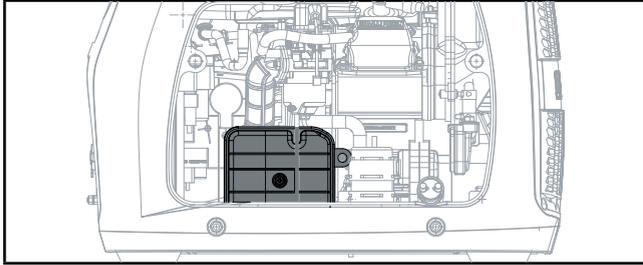


2. Entfernen Sie den Zündkerzendraht von der Zündkerze.
3. Verwenden Sie ein Zündkerzenschlüsselwerkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) oder einen 13/16 Zoll. (21mm) Buchse (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Entfernen des Steckers.
4. Überprüfen Sie die Elektrode am Stecker. Er muss sauber und nicht abgenutzt sein, um den für die Zündung erforderlichen Funken zu erzeugen.
5. Stellen Sie sicher, dass die Zündkerzenlücke 0,6-0,7 mm beträgt.



6. Beachten Sie beim Austausch der Kerze die Zündkerzentypen in den technischen Daten.
7. Setzen Sie den Stecker wieder fest ein.
8. Befestigen Sie das Zündkerzenkabel an der Zündkerze.
9. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder.

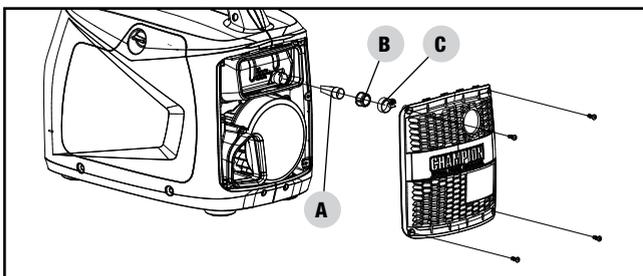
## Reinigen des Luftfilters



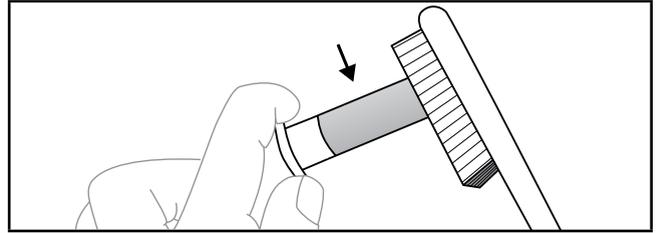
1. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
2. Suchen Sie die Kunststoffabdeckung des Luftfilters. Entfernen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
3. Entfernen Sie das Schaumstoffelement.
4. In flüssigem Reinigungsmittel und Wasser waschen. In einem sauberen Tuch gründlich trocknen lassen.
5. In sauberem Motoröl sättigen.
6. Drücken Sie ein sauberes, saugfähiges Tuch ein, um überschüssiges Öl zu entfernen.
7. Setzen Sie den Filter in die Baugruppe ein.
8. Montieren Sie die Luftfilterabdeckung wieder.
9. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder und ziehen Sie die Deckelschraube fest an.

## Reinigung des Funkenfängers

1. Lassen Sie den Motor vollständig abkühlen, bevor Sie die Funkenperre warten.
2. Entfernen Sie die 4 Schrauben, die die Abdeckplatte auf der Schalldämpferseite des Generators halten.
3. Entfernen Sie die Klemme (C) und die Kappe (B), die den Funkenchutz (A) am Schalldämpfer halten.



4. Entfernen Sie das Funkenchutzgitter.
5. Entfernen Sie die Kohlenstoffablagerungen vom Funkenchutzsieb vorsichtig mit einer Drahtbürste.



6. Ersetzen Sie den Funkenfänger, wenn er beschädigt ist.
7. Positionieren Sie den Funkenschutz auf dem Schalldämpfer und befestigen Sie ihn, indem Sie die Schritte von oben rückwärts ausführen

### **⚠ VORSICHT**

Wenn der Funkenchutz nicht gereinigt wird, führt dies zu einer Verschlechterung der Motorleistung..

### **💬 HINWEIS**

Bundes- und landesweite Gesetze und Verwaltungsvorschriften legen fest, wann und wo Funkenfänger erforderlich sind. Bei Bestellung sind für den Betrieb dieses Generators im Nationalwald Funkenfänger erforderlich. In Kalifornien darf dieser Generator nicht auf waldbewachsenem Land, buschigem Land oder grasbewachsenem Land eingesetzt werden, es sei denn, der Motor ist mit einem Funkenchutz ausgestattet.

DE

## Einstellen des Reglers

### **⚠ WARNUNG**

Manipulationen am werkseitig eingestellten Regler führen zum Erlöschen der Garantie..

Das Luft-Kraftstoff-Gemisch ist nicht einstellbar. Manipulationen am Regler können Ihren Generator und Ihre elektrischen Geräte beschädigen und führen zum Erlöschen der Garantie.

## Wartungsplan

Befolgen Sie die in der folgenden Wartungsübersicht angegebenen Wartungsintervalle. . Warten Sie Ihren Generator häufiger, wenn Sie unter widrigen Bedingungen arbeiten.

### ALLE 8 STUNDEN ODER TÄGLICH

- ☐ Ölstand prüfen
- ☐ Reinigen Sie den Lufteinlass und den Schalldämpfer

### ERSTE 5 STUNDEN

- ☐ Öl wechseln

### ALLE 50 STUNDEN ODER ZU JEDER JAHRESZEIT

- ☐ Luftfilter reinigen
- ☐ Wechseln Sie das Öl, wenn Sie unter hoher Last oder in heißer Umgebung arbeiten

### ALLE 100 STUNDEN ODER ZU JEDER JAHRESZEIT

- ☐ Ölwechsel
- ☐ Zündkerze reinigen/einstellen
- ☐ Ventilspiel prüfen/einstellen\*
- ☐ Funkenschutz reinigen
- ☐ Kraftstofftank und Filter reinigen\*

### ALLE 250 STUNDEN

- ☐ Brennkammer reinigen\*

### EVERY 3 YEARS

- ☐ Kraftstoffleitung ersetzen\*

\*Von sachkundigen, erfahrenen Personen oder CPE-zertifizierten Servicezentren durchgeführt werden.

## LAGERUNG

### ⚠ GEFAHR

Benzin und Benzindämpfe sind leicht entzündlich und extrem explosiv..

Feuer oder Explosion kann zu schweren Verbrennungen oder zum Tod führen. Füllen oder entleeren Sie Kraftstoff nur im Freien in einem gut belüfteten Bereich. Pumpen Sie KEIN Benzin direkt in den Generator. Verwenden Sie einen zugelassenen Behälter, um den Kraftstoff zum Generator zu transportieren. Verwenden Sie niemals einen Benzinbehälter, Benzintank oder andere Kraftstoffgegenstände, die beschädigt sind oder beschädigt erscheinen. Den Benzintank NICHT überfüllen. Halten Sie den Kraftstoff immer fern von Funken, offenen Flammen, Kontrollleuchten, Hitze und anderen Zündquellen. Zünden oder rauchen Sie keine Zigaretten..

### Kurzzeitlagerung (bis zu 1 Jahr)

Benzin im Benzintank hat eine maximale Haltbarkeit von bis zu 1 Jahr unter Zusatz von richtig formulierten Kraftstoffstabilisatoren und wird an einem kühlen, trockenen Ort gelagert. Benzin im Vergaser kann sich jedoch verkleistern und den Vergaser verstopfen, wenn er nicht innerhalb von 2-4 Wochen verwendet oder entleert wird.

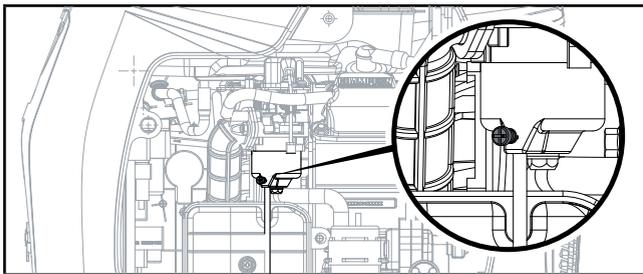
1. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte vom Generator getrennt sind.
2. Füge einen richtig formulierten Kraftstoffstabilisator in den Benzintank ein.
3. Starten Sie den Motor, indem Sie den Anweisungen im Abschnitt "Starten des Motors" folgen.
4. Lassen Sie den Generator 10 Minuten lang laufen, damit das behandelte Benzin durch das Kraftstoffsystem und den Vergaser fließt.
5. Motor abstellen, indem Sie den Anweisungen im Abschnitt "Abstellen des Motors" folgen.
6. Lassen Sie den Motor abkühlen.
7. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
8. Entfernen Sie die Zündkerze und gießen Sie etwa einen Esslöffel Öl in den Zylinder.
9. Ziehen Sie langsam am Rückstoß, um den Motor zu drehen und den Zylinder zu verteilen und zu schmieren.
10. Montieren Sie die Zündkerze und das Zündkerzenkabel wieder.
11. Montieren Sie die Wartungsabdeckung wieder.
12. Reinigen Sie den Generator entsprechend der Reinigung des Generators.

13. Lagern Sie den Generator an einem kühlen, trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.

### Langzeitlagerung (mehr als 1 Jahr)

Bei einer Lagerung über 1 Jahr müssen der Benzintank und der Vergaser vollständig entleert sein..

1. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte vom Generator getrennt sind.
2. Stellen Sie den Wechselrichter auf Blöcke, damit der entsprechende Benzinbehälter oder die Pfanne unter den Wechselrichter gleiten kann.
3. Entfernen Sie die Wartungsabdeckung.
4. Drehen Sie das EZ Start Rad in die Position RUN.
5. Drehen Sie die Ablassschraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn (3) volle Umdrehungen. Benzin wird durch einen durchsichtigen Schlauch unter dem Wechselrichter abgelassen. Achten Sie darauf, dass das Benzin in einen geeigneten Behälter entleert wird.



6. Wenn das Benzin nicht mehr aus dem durchsichtigen Rohr fließt, drehen Sie die Ablassschraube im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt. Entsorgen Sie das entleerte Benzin ordnungsgemäß nach den örtlichen Vorschriften oder Richtlinien.
7. Drehen Sie das EZ Start Rad in die Position STOP.
8. Führen Sie die Schritte 8-12 entsprechend der Kurzzeitlagerung aus

### Aus dem Lagerzustand entnehmen

Wenn der Generator über einen längeren Zeitraum unsachgemäß mit Benzin im Benzintank und/oder Vergaser gelagert wurde, muss der gesamte Kraftstoff abgelassen und der Vergaser gründlich gereinigt werden. Dieser Prozess beinhaltet technisch anspruchsvolle Aufgaben. Für Hilfe wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Champion-Vertriebspartner. Wenn der Benzintank und der Vergaser vor der Lagerung des Generators ordnungsgemäß entleert wurden, befolgen Sie die folgenden Schritte, wenn Sie ihn aus dem Lager entfernen.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich das EZ Start Einstellrad in der Position STOP befindet.

2. Fügen Sie dem Generator Benzin hinzu, wie unter Kraftstoff hinzufügen: Benzin beschrieben.
3. Bewegen Sie das EZ Start Rad in die Position START.
4. Nach 5 Minuten den Vergaser- und Luftfilterbereich auf undichtes Benzin überprüfen. Wenn Undichtigkeiten festgestellt werden, muss der Vergaser demontiert und gereinigt oder ausgetauscht werden. Wenn keine Benzinlecks festgestellt werden, drehen Sie das EZ Start Einstellrad auf die Position "STOP".
5. Überprüfen Sie den Motorölstand und geben Sie bei Bedarf sauberes, frisches Öl nach. Siehe Ölspezifikationen für den richtigen Öltyp.
6. Überprüfen und entfernen Sie den Luftfilter von Hindernissen wie Käfern oder Spinnweben. Reinigen Sie bei Bedarf den Luftfilter entsprechend der Reinigung des Luftfilters.
7. Starten Sie den Generator gemäß Start des Motors.

#### **⚠ GEFAHR**

Das Abgas des Generators enthält geruchloses und farbloses Kohlenmonoxidgas..

Um ein versehentliches oder unbeabsichtigtes Zünden des Generators während der Lagerung zu vermeiden, sollten die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Vergewissern Sie sich bei der Lagerung des Generators, dass das EZ-Start-Rad auf die Position "OFF" gestellt ist.

## EIGENSCHAFTEN

### Stromerzeuger Eigenschaften

Generator Model .....	82001i
Start Type .....	Manual
Watts (Starting/Running) .....	2000/1600
AC Volts .....	220 (EU) / 240 (UK)
AC Amps .....	7.27 (EU) / 6.67 (UK)
DC Volts .....	12
DC Amps .....	8
Frequency .....	50 Hz
Phase .....	Single
Gross Weight .....	53.4 lb. (24.2 kg)
Net Weight .....	46.3 lb. (21 kg)
Length .....	20.5 in. (52 cm)
Width .....	13 in. (32 cm)
Height .....	16.9 in. (43 cm)

### Motor Eigenschaften

Model .....	YF149FD-330
Displacement .....	80 cc
Type .....	4-Stroke OHV

### Öl Eigenschaften

NICHT ÜBERFÜLLEN..

Type .....	*See chart below
Capacity .....	0.4 qt. (0.4 L)

Recommended Oil Type / Tipo de aceite recomendado / Type d'huile recommandé								
		10W-30						
	5W-30		10W-40					
	5W-30 Synthetic / Sintético / Synthétique							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature / Temperatura ambiente / Température ambiante								

#### HINWEIS

Das Wetter wird sich auf das Motoröl und die Motorleistung auswirken. Ändern Sie die Art des verwendeten Motoröls je nach Wetterlage entsprechend den Anforderungen des Motors.

### Kraftstoff Eigenschaften

Verwenden Sie regelmäßig bleifreies Benzin mit einem Oktanzahl von mindestens 85 und einem Ethanolgehalt von 10 Vol.-% oder weniger. Verwenden Sie NICHT E15 oder E85. NICHT ÜBERFÜLLEN..

Gasoline Capacity .....	1.1 gal. (4.2 L)
-------------------------	------------------

### Zündkerzen Eigenschaften

OEM Type .....	NHSP E6RTC
Replacement Type .....	NGK BPR6HS or equivalent
Gap .....	0.024-0.028 in. (0.6-0.7 mm)

### Ventil Eigenschaften

Intake Clearance .....	0.004 in. (0.1 mm)
Exhaust Clearance .....	0.004 in. (0.1 mm)

#### HINWEIS

Ein technisches Merkblatt zu den Einstellverfahren für Ventile ist verfügbar unter [www.championpowerequipment.de](http://www.championpowerequipment.de).

### Temperatur Eigenschaften

Starting Temperature Range (°F/°C) .....	5 to 104/-15 to 40
--	--------------------

#### HINWEIS

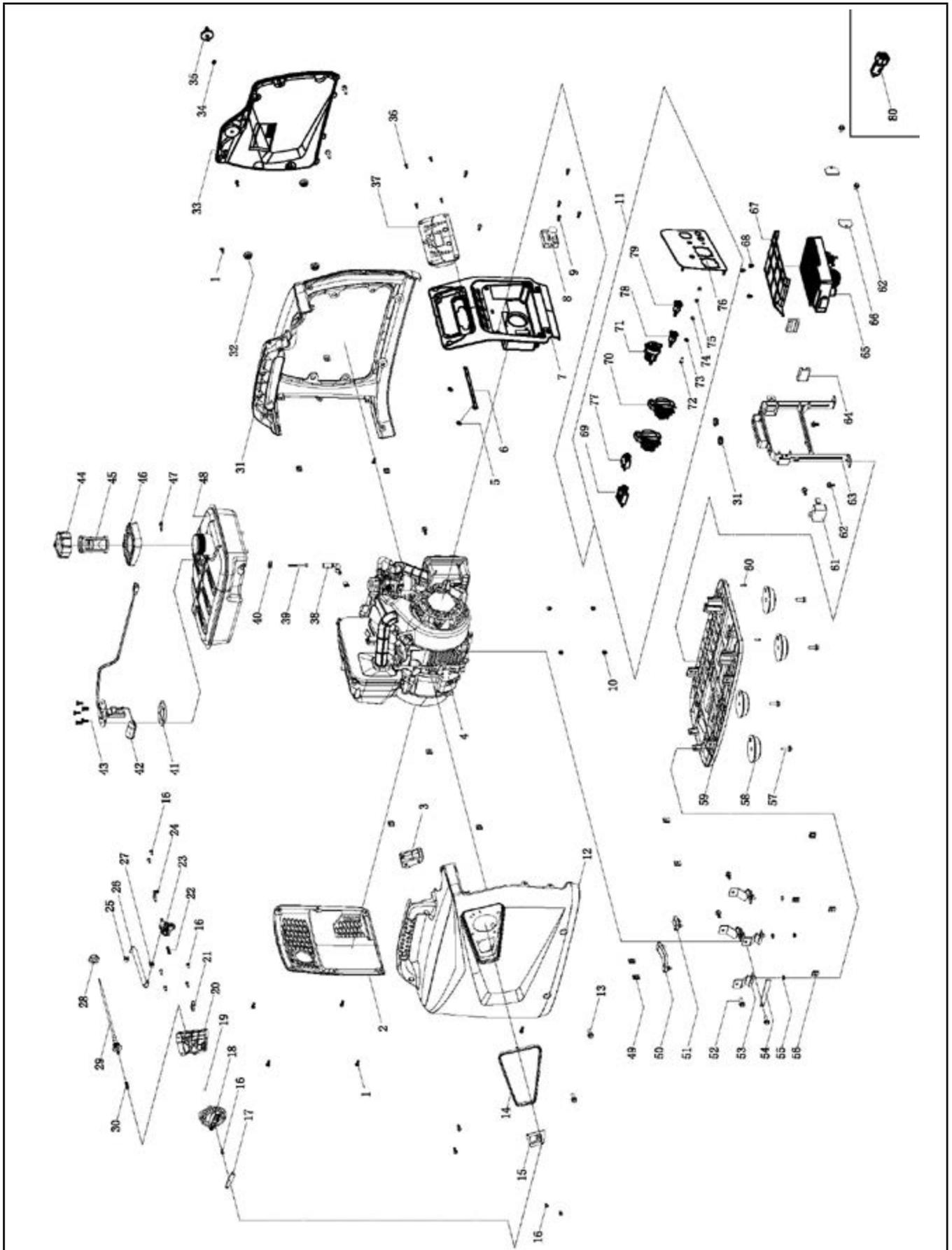
#### Eine wichtige Nachricht über die Temperatur:

Ihr Produkt ist für den Dauerbetrieb bei Umgebungstemperaturen bis zu 40°C ausgelegt und ausgelegt. Wenn Ihr Produkt benötigt wird, kann es für kurze Zeit bei Temperaturen von -15°C bis 50°C betrieben werden. Wenn es während der Lagerung Temperaturen außerhalb dieses Bereichs ausgesetzt ist, sollte es vor dem Betrieb wieder in diesen Bereich gebracht werden. In jedem Fall muss das Produkt immer im Freien, in einem gut belüfteten Bereich und fernab von Türen, Fenstern und Lüftungen betrieben werden..

## FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Lösung
Der Generator startet nicht.	Kein Kraftstoff	Kraftstoff hinzufügen
	Defekte Zündkerze	Zündkerze ersetzen
	Verbraucher beim Start angeschlossen	Verbraucher vom Gerät trennen
Der Generator startet nicht; Der Generator startet, läuft aber unruhig.	Niedriger Ölstand	Kurbelgehäuse auf die richtige Höhe befüllen
		Stellen Sie den Generator auf einen flachen, ebenen Untergrund.
	Choke in der falschen Position	Choke korrekt einstellen
Der Generator startet nicht per Funkstart.	Zündkerzenkabel lose	Kabel an der Zündkerze befestigen
	Die Batterie der Fernbedienung ist leer.	Batterie der Fernbedienung ersetzen
	Generatorbatterie ist leer	Generatorbatterie aufladen
Der Generator startet nicht elektrisch.	Der Batterieschalter befindet sich in der Position "OFF"	Batterieschalter auf die Position "ON" stellen.
	Generatorbatterie ist leer	Generatorbatterie aufladen
	Der Batterieschalter befindet sich in der Position "OFF"	Batterieschalter auf die Position "ON" stellen.
Der Generator schaltet sich während des Betriebs ab.	Kein Kraftstoff mehr	Kraftstofftank füllen
	Niedriger Ölstand	Kurbelgehäuse bis zum richtigen Niveau befüllen. Stellen Sie den Generator auf einen flachen, ebenen Untergrund.
Der Generator kann nicht genügend Leistung liefern oder überhitzt.	Generator ist überlastet	Überprüfen Sie die Last und passen Sie sie an. Siehe "Energiemanagement".
	Unzureichende Belüftung	Überprüfen Sie die Lufteinschränkung. Stellen Sie den Generator in einen gut belüfteten Bereich.
Keine AC-Leistung.	Kabel nicht richtig angeschlossen	Überprüfen Sie alle Verbindungen
	Angeschlossener Verbraucher ist defekt	Defekten Verbraucher ersetzen
	Der Leistungsschalter ist ausgeschaltet	Leistungsschalter zurücksetzen
	Lose Verkabelung	Überprüfen und festziehen der Kabelverbindungen
	Sonstiges	Kontaktieren Sie die Hotline
Wiederholtes Auslösen des Leistungsschalters.	Überlastung	Überprüfen Sie die Last und passen Sie sie an. Siehe "Energiemanagement".
	Fehlerhafte Kabel oder Verbraucher	Überprüfen Sie, ob die Drähte beschädigt, blank oder ausgefranst sind. Defekte Verbraucher ersetzen

82001i-EU Parts Diagram



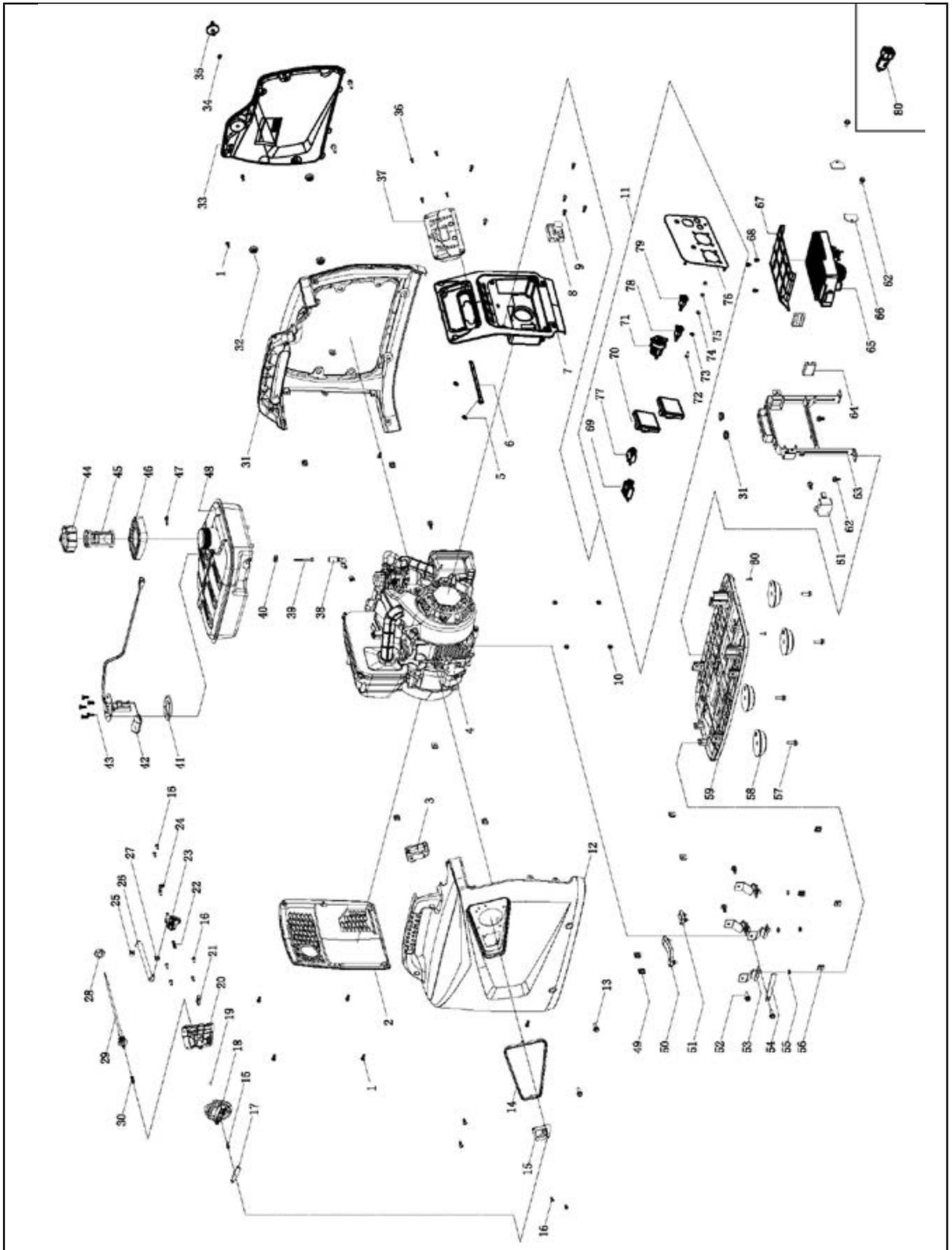
## 82001i-EU Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	1.818.0514.3	Screw M5 x 14, Green	14
2	62.200200.00	Cover, Left, black	1
3	62.214000.00	Indicator Light Assembly, Fuel Tank	1
4	62.403	Engine, 80 cc	1
5	2.03.061	Circlip	2
6	62.214000.01	Indicator Light Assembly, Control Panel	1
7	62.200300.00	Cover, Right, black	1
8	88.126000.00	Ignition Assembly	1
9	1.818.0414.3	Screw M4 x 14	2
10	1.6177.1.04.1	Lock Nut M4, Flange, Green	12
11	82001i-EU.21	Control Panel Assembly	1
12	62.200101.00.48	Front Cover, Yellow	1
13	1.5789.0615.3	Flange Bolt M6 x 15	4
14	62.200106.00	Protection Strip	1
15	62.061200.00	Guide Plate, Rope	1
16	1.823.0412.3	Screw M4 x 12	9
17	62.139002.00	Cover, Rotary Knob	1
18	62.139001.00	Rotary Knob	1
19	62.139008.00	Ball Bearing, Rotary Knob	1
20	62.139004.00	Fixed Plate	1
21	5.1050.008	Microswitch	1
22	62.139007.00	Spring, Steel Ball	1
23	62.070400.00	Fuel Valve	1
24	62.139006.00	Pressure Plate	1
25	2.06.016	Clamp, Ø8.7 x b8	2
26	62.070011.00	Pipe, Fuel Valve to Carburetor	1
27	2.06.007	Clamp, Ø8 x b6	1
28	2.02.036	Thin Hexnut M16 x 1.5	1
29	62.130200.00	Pull Choke Assembly	1
30	62.130201.00	Spring, Pull Choke	1
31	62.200401.00.48	Supporter, Rear Cover, Yellow	1
32	81.200102.00	Rotundity Jacket	3
33	62.200402.00.48	Protector, Rear Cover, Yellow	1
34	1.896.05	Split Washer Ø5	1
35	62.200410.00	Rotary Knob, Protector, Rear Cover	1

#	Part Number	Description	Qty.
36	1.819.0414.3	Sunk Screw M4 x 14	12
37	62.210017.00	Multifunction Display	1
38	88.070011.01	Pipe, Fuel Tank to Valve	1
39	111.070300.01	Fuel Filter, Wire Mesh	1
40	2.06.018	Clamp, Ø10.5 x b8	1
41	122.070036.00	Seal Ring	1
42	62.070035.00	Fuel Level Sensor	1
43	1.819.0516.2	Sunk Screw M5 x 16	5
44	62.070100.00	Fuel Tank Cap	1
45	62.070300.00	Fuel Filter	1
46	62.200502.00	Spillway, Fuel Tank	1
47	82.080009.00	Mustache clip	1
48	62.071000.00	Fuel Tank, 4.2L, Black	1
49	2.02.010	Cage Nut M5	10
50	81.200603.00	Mount, End Cover	1
51	81.200602.00	Mounting Rubber, End Cover	1
52	1.5789.0615	Flange Bolt M6 x 15	5
53	81.200605.00	Motor Mount	4
54	2.05.050	Clamp, Wire, 100	1
55	1.6177.1.06.3	Lock Nut M6, Flange, Green	4
56	2.02.013	Cage Nut M6	4
57	1.5789.0620	Flange Bolt M6 x 20	4
58	62.200604.00	Mounting Rubber, Base Setting	4
59	62.200601.00	Base Setting Component	1
60	1.845.2913	Tapping Screw ST2.9 x 13	2
61	5.1800.003	Rectifier	1
62	1.5789.0612	Flange Bolt M6 x 12	5
63	62.070009.00	Supportor, Fuel Tank	1
64	81.220001.00	Protector, Control Unit	2
65	62.221000.03	Control Unit, 1600W /230V/50HZ	1
66	81.220003.00	Pressure Plate, Control Unit	2
67	62.220006.00	Air Shroud, Control Unit	1
68	1.9074.1.0408	Screw M4x8	3
69	5.1200.308	8Amp Circuit Breaker, Push Button	1
70	5.1120.013.1	Receptacle	2

#	Part Number	Description	Qty.
71	5.1110.005	Receptacle, DC12V	1
72	1.5783.0516.3	Bolt M5 x 16, Green	1
73	1.862.05	Lock Washer Ø5, Toothed	2
74	1.97.1.05.3	Washer, Ø5, Green	1
75	1.6170.05.3	Nut M5, Green	2
76	62.01.2.2	Control Panel	1
77	5.1210.920	20Amp Circuit Breaker, Push Button, CSA	1
78	83.210001.00.1	Connect Port, Black	1
79	83.210001.00.3	Connect Port, Red	1
80	1.16674.0510	Flange Bolt M5 x 10	1
81	9.1700.008	Plug, USB 5V/2.4A	1

82001i-UK Parts Diagram



EN

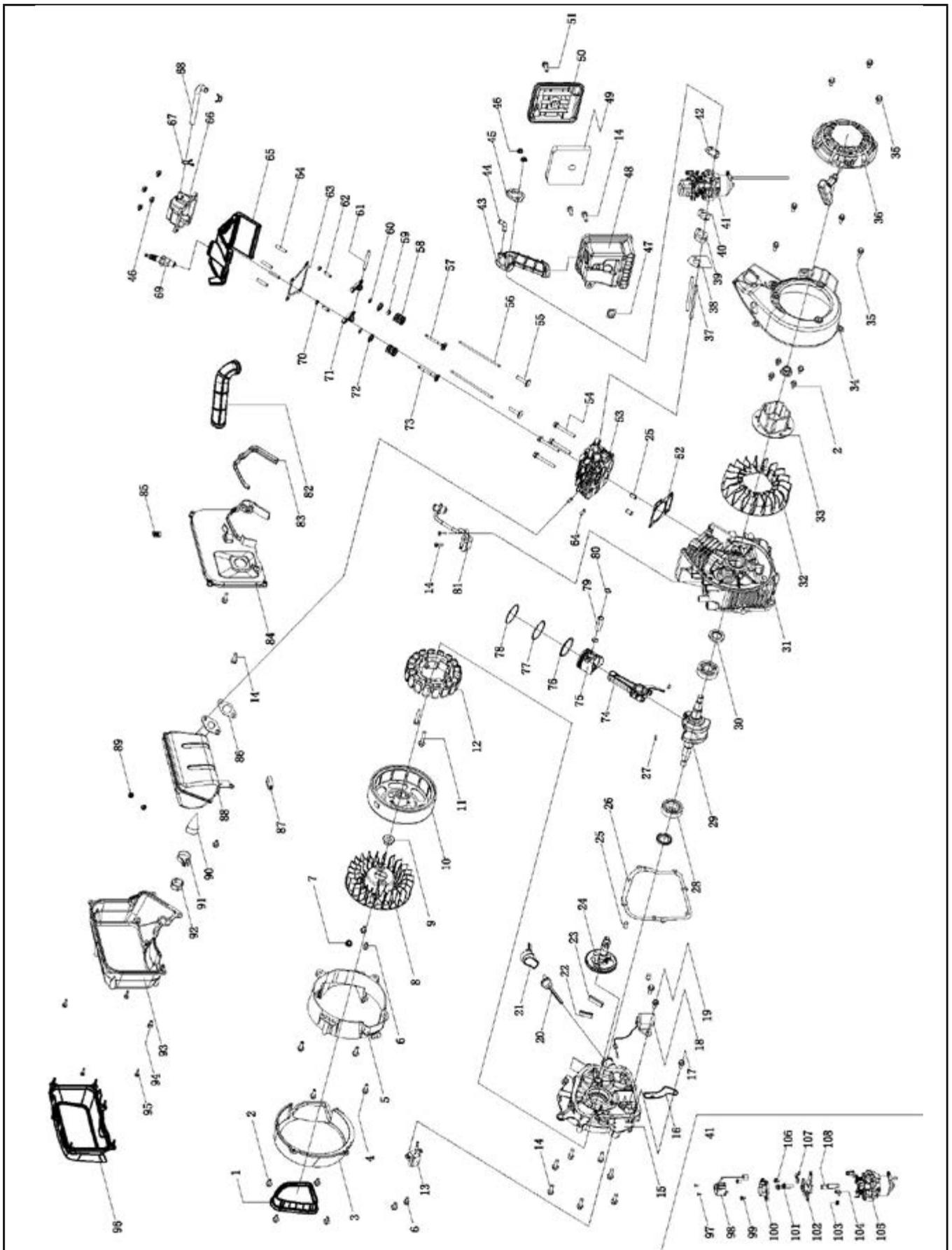
## 82001i-UK Parts List

#	Part Number	Description	Qty.
1	1.818.0514.3	Screw M5 x 14, Green	14
2	62.200200.00	Cover, Left, black	1
3	62.214000.00	Indicator Light Assembly, Fuel Tank	1
4	62.403	Engine, 80 cc	1
5	2.03.061	Circlip	2
6	62.214000.01	Indicator Light Assembly, Control Panel	1
7	62.200300.00	Cover, Right, black	1
8	88.126000.00	Ignition Assembly	1
9	1.818.0414.3	Screw M4 x 14	2
10	1.6177.1.04.1	Lock Nut M4, Flange, Green	12
11	82001i-UK.21	Control Panel Assembly	1
12	62.200101.00.48	Front Cover, Yellow	1
13	1.5789.0615.3	Flange Bolt M6 x 15	4
14	62.200106.00	Protection Strip	1
15	62.061200.00	Guide Plate, Rope	1
16	1.823.0412.3	Screw M4 x 12	9
17	62.139002.00	Cover, Rotary Knob	1
18	62.139001.00	Rotary Knob	1
19	62.139008.00	Ball Bearing, Rotary Knob	1
20	62.139004.00	Fixed Plate	1
21	5.1050.008	Microswitch	1
22	62.139007.00	Spring, Steel Ball	1
23	62.070400.00	Fuel Valve	1
24	62.139006.00	Pressure Plate	1
25	2.06.016	Clamp, Ø8.7 x b8	2
26	62.070011.00	Pipe, Fuel Valve to Carburator	1
27	2.06.007	Clamp, Ø8 x b6	1
28	2.02.036	Thin Hexnut M16 x 1.5	1
29	62.130200.00	Pull Choke Assembly	1
30	62.130201.00	Spring, Pull Choke	1
31	62.200401.00.48	Supporter, Rear Cover, Yellow	1
32	81.200102.00	Rotundity Jacket	3
33	62.200402.00.48	Protector, Rear Cover, Yellow	1
34	1.896.05	Split Washer Ø5	1
35	62.200410.00	Rotary Knob, Protector, Rear Cover	1

#	Part Number	Description	Qty.
36	1.819.0414.3	Sunk Screw M4 x 14	4
37	62.210017.00	Multifunction Display	1
38	88.070011.01	Pipe, Fuel Tank to Valve	1
39	111.070300.01	Fuel Filter, Wire Mesh	1
40	2.06.018	Clamp, Ø10.5 x b8	1
41	122.070036.00	Seal Ring	1
42	62.070035.00	Fuel Level Sensor	1
43	1.819.0516.2	Sunk Screw M5 x 16	5
44	62.070100.00	Fuel Tank Cap	1
45	62.070300.00	Fuel Filter	1
46	62.200502.00	Spillway, Fuel Tank	1
47	82.080009.00	Mustache clip	1
48	62.071000.00	Fuel Tank, 4.2L, Black	1
49	2.02.010	Cage Nut M5	10
50	81.200603.00	Mount, End Cover	1
51	81.200602.00	Mounting Rubber, End Cover	1
52	1.5789.0615	Flange Bolt M6 x 15	5
53	81.200605.00	Motor Mount	4
54	2.05.050	Clamp, Wire, 100	1
55	1.6177.1.06.3	Lock Nut M6, Flange, Green	4
56	2.02.013	Cage Nut M6	4
57	1.5789.0620	Flange Bolt M6 x 20	4
58	62.200604.00	Mounting Rubber, Base Setting	4
59	62.200601.00	Base Setting Component	1
60	1.845.2913	Tapping Screw ST2.9 x 13	2
61	5.1800.003	Rectifier	1
62	1.5789.0612	Flange Bolt M6 x 12	5
63	62.070009.00	Supportor, Fuel Tank	1
64	81.220001.00	Protector, Control Unit	2
65	62.221000.02	Control Unit, 1600W / 240V / 50HZ	1
66	81.220003.00	Pressure Plate, Control Unit	2
67	62.220006.00	Air Shroud, Control Unit	1
68	1.9074.1.0408	Screw M4x8	3
69	5.1200.308	8Amp Circuit Breaker, Push Button	1
70	5.1120.011.1	Receptacle	2

#	Part Number	Description	Qty.
71	5.1110.005	Receptacle, DC12V	1
72	1.5783.0516.3	Bolt M5 x 16, Green	1
73	1.862.05	Lock Washer Ø5, Toothed	2
74	1.97.1.05.3	Washer, Ø5, Green	1
75	1.6170.05.3	Nut M5, Green	2
76	62.01.3.2	Control Panel	1
77	5.1210.915	15Amp Circuit Breaker, Push Button, CSA	1
78	83.210001.00.1	Connect Port, Black	1
79	83.210001.00.3	Connect Port, Red	1
80	1.16674.0510	Flange Bolt M5 x 10	1
81	9.1700.008	Plug, USB 5V/2.4A	1

Engine Parts Diagram



## Engine Parts List

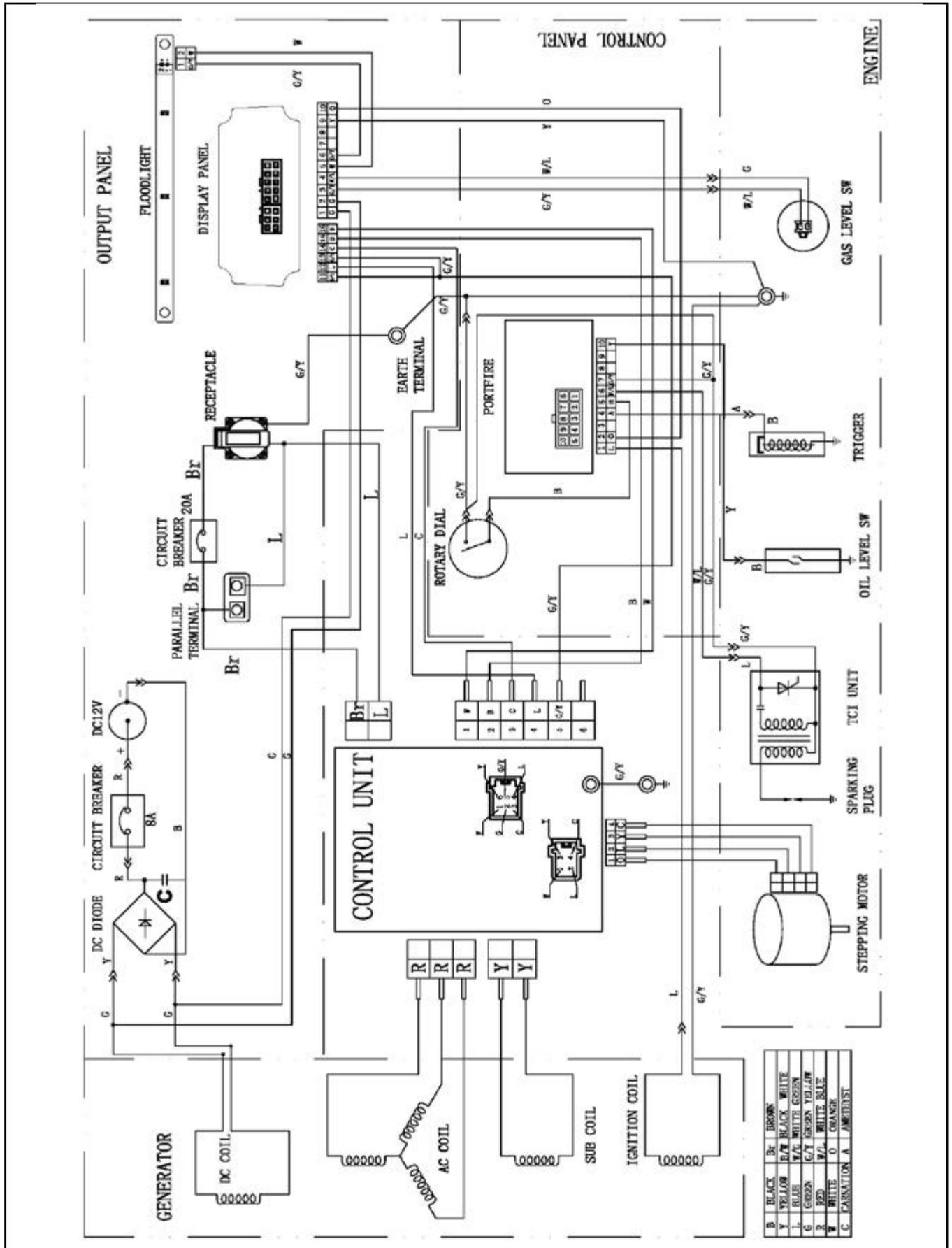
#	Part Number	Description	Qty.
1	62.190006.00	Rubber Sleeve, End Cover	1
2	1.5789.0512	Flange Bolt M5 x 12	4
3	62.190002.01	Cover, End Housing	1
4	1.16674.0620	Flange Bolt M6 x 20	4
5	62.190002.00	End Housing, Motor	1
6	1.16674.0612	Flange Bolt M6 x 12	5
7	24.091008.01	End Cap	1
8	62.190001.00	Cooling Fan, Rotor	1
9	2.02.018	Nut M12 x 1.25	2
10	62.191100.00	Rotor Component	1
11	1.5789.0635	Flange Bolt M6 x 35	2
12	62.191200.04	Stator Component	1
13	81.122000.00	Trigger Assembly	1
14	1.5789.0620	Flange Bolt M6 x 20	12
15	81.030007.00	Cover, Crankcase	1
16	81.030006.00	Plate, Coil	1
17	1.5789.0608	Flange Bolt M6 x 8	1
18	81.127000.00	Oil Level Sensor	1
19	1.5789.0612	Flange Bolt M6 x 12	2
20	81.031000.00	Oil Dipstick Assembly	1
21	81.030035.00	Oil Nipple	1
22	81.030013.00	Seal Strip 1, Crankcase Cover	1
23	81.030013.01	Seal Strip 2, Crankcase Cover	1
24	81.040100.00	Camshaft	1
25	2.04.002	Dowel Pin Ø8 x 14	4
26	81.030008.00	Gasket, Crankcase Cover	1
27	2.14.013	Woodruff Key 3 x 5 x 13	2
28	1.276.6204	Bearing 6204	2
29	81.050100.00	Crankshaft	1
30	2.11.019	Oil Seal Ø20 x Ø35 x 5	2
31	81.030100.00	Crankcase	1
32	81.080001.00	Cooling Fan	1
33	81.060001.00	Pulley, Starter	1
34	62.080100.00	Fan Cover	1
35	1.5789.0615	Flange Bolt M6 x 15	8
36	62.061000.00	Recoil Assembly	1
37	2.01.026	Stud Bolt M6 x 88	2
38	81.130002.00	Gasket, Insulator	1
39	81.130001.00	Insulator, Carburetor	1

#	Part Number	Description	Qty.
40	81.130003.00	Gasket, Carburetor	1
41	62.130000.00	Carburetor Assembly	1
42	81.130004.00	Gasket, Air Cleaner	1
43	81.090004.00	Pipe, Air Cleaner	1
44	81.090003.00	Joint, Breather Pipe	1
45	81.090005.00	Pressure Plate, Air Filter Tube	1
46	1.61771.06.3	Flange Lock Nut M6	6
47	2.02.013	Cage Nut M6	1
48	81.091100.00	Base, Air Cleaner	1
49	81.091003.00	Element, Air Cleaner	1
50	81.091200.00	Cover, Air Cleaner	1
51	2.08.053	Bolt M6 x 20	1
52	81.030009.00	Gasket, Cylinder Head	1
53	81.010100.00	Cylinder Head	1
54	1.5789.0650	Flange Bolt M6 x 50	4
55	81.040013.00	Lifter, Valve	2
56	81.040005.00	Push Rod	2
57	81.040002.00	Valve, Intake	1
58	83.040003.01	Spring, Valve	2
59	81.040017.00	Oil Seal, Valve	1
60	83.040014.01	Valve Collet	2
61	81.040016.00	Shaft, Rocker Arm	1
62	81.040012.00	Screw, Valve Adjustment	2
63	62.020002.00	Gasket, Cylinder Head Cover	1
64	2.01.027	Stud Bolt M6 x 27	6
65	62.080200.00	Air Shroud, Cylinder	1
66	62.021000.00	Cover, Cylinder Head	1
67	2.06.010	Clamp, Ø10.5 x Ø1	2
68	81.020001.00	Breather Tube	1
69	2.15.005	Spark Plug E6RTC	1
70	2.02.009	Nut M5 x 0.5, Lock	2
71	81.040009.00	Rocker Arm, Intake Valve	2
72	83.040001.01	Retainer, Valve Spring	2
73	81.040006.00	Valve, Exhaust	1
74	81.050200.00	Connecting Rod Assembly	1
75	81.050005.00	Piston	1
76	81.050303.00	Ring Assembly, Oil	1
77	81.050302.00	Piston Ring, Second	1
78	81.050301.00	Piston Ring, First	1

EN

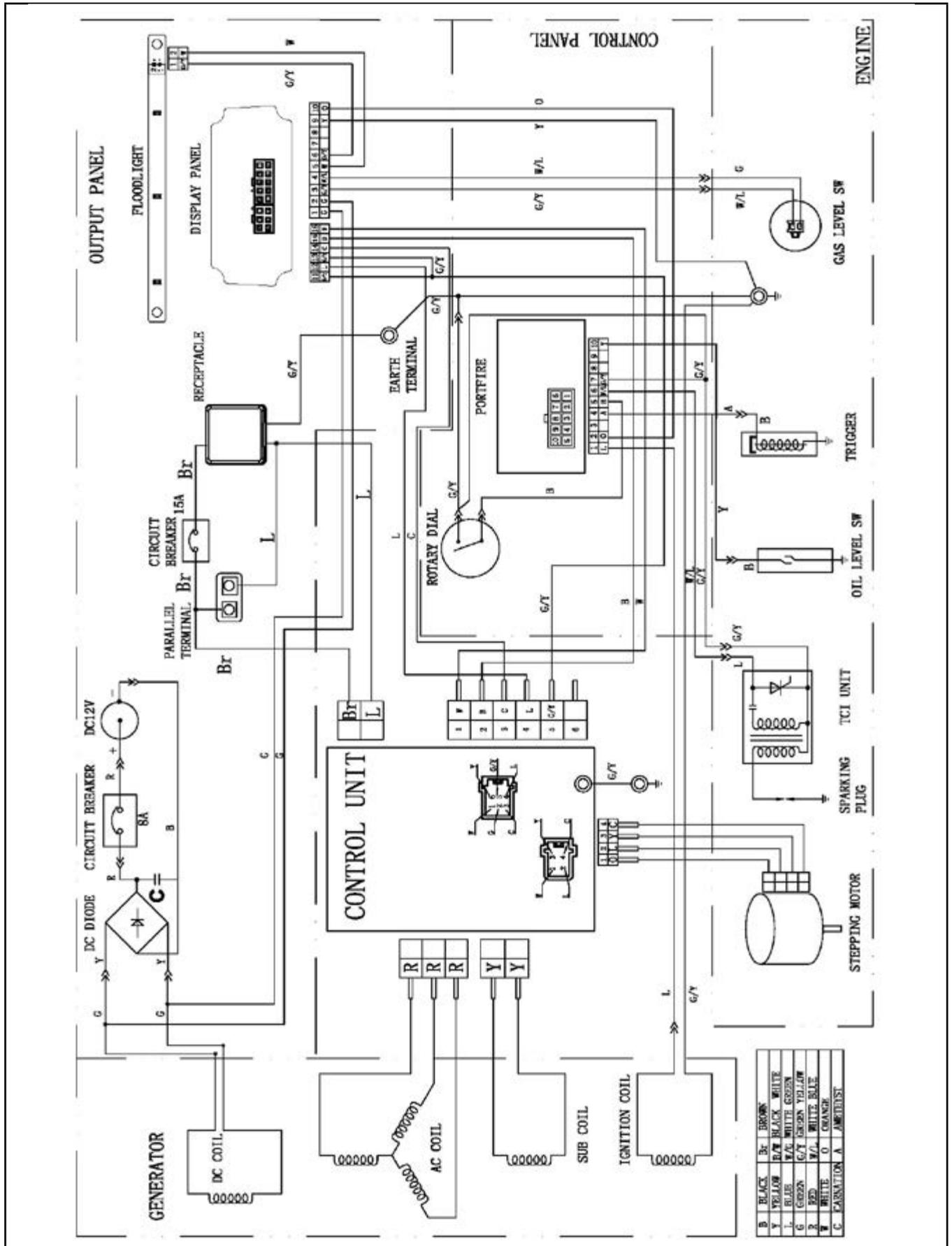
#	Part Number	Description	Qty.
79	81.050003.00	Wrist Pin, Piston	1
80	2.09.007	Circlip Ø13.5 x Ø1	2
81	81.123000.01	Ignition Coil	1
82	81.080003.00	Air Duct	1
83	81.081001.00	Muffler Protector Seal	1
84	62.081100.00	End Shield, Muffler	1
85	81.081003.00	Fastening Insert Piece	1
86	81.100001.00	Gasket, Exhaust Pipe	1
87	81.081002.00	Rubber Seal Sleeve	1
88	62.101100.00	Muffler Assembly	1
89	1.6175.06.3	Nut M6	2
90	81.101300.00	Spark Arrester	1
91	2.06.011	Clamp, Ø25 x b10	1
92	81.101501.00	Cap, Spark Arrester	1
93	62.081200.00	Middle Shield, Muffler	1
94	1.70.0616	Inside Hexagonal Bolt M6 x 16	1
95	1.845.4817	Tapping Screw ST4.8 x 17	4
96	62.081300.00	Terminal Shield, Muffler	1
97	1.818.0306.1	Screw M3 x 6	2
98	62.132200.00	Stepper Motor	1
99	1.9074.1.0408	Screw M4 x 8	2
100	81.132100.00	Stepper Motor Base	1
101	1.9074.4.0535	Screw M5 x 35	2
102	62.130005.00	Support, Stepper Motor	1
103	81.130010.00	Spring, Connector	1
104	81.130008.00	Connector, Choke Valve Axis	1
105	81.131000.00	Carburetor	1
106	1.9074.3.0510	Screw M5 x 10	1
107	62.130007.00	Pressure Plate, Choke Control Line	1
108	81.130006.00	Brace, Support Plate	2

82001i-EU Wiring Diagram



EN

82001i-UK Wiring Diagram





**CHAMPION**  
**GLOBAL POWER EQUIPMENT** TM-MC